

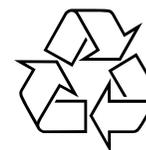
MP3-CD Soundmachine

AZ1302

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

User Manual

Руководство пользователя



AZ 1302

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

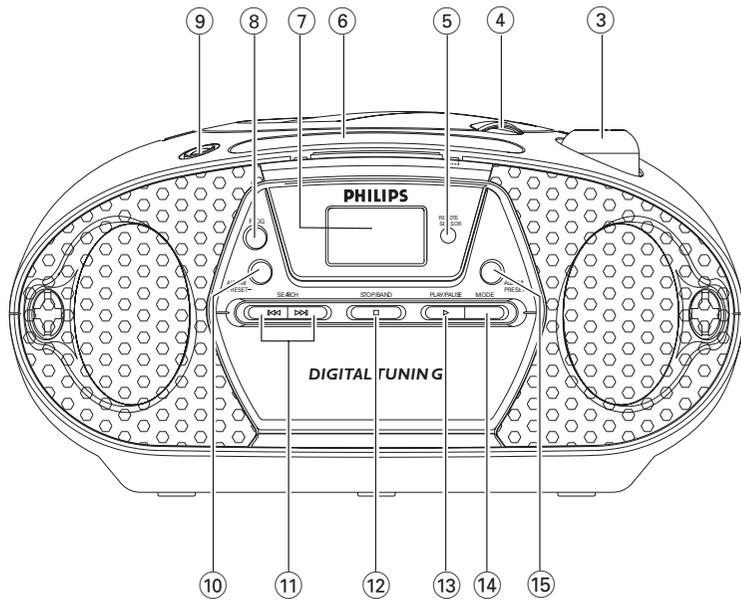
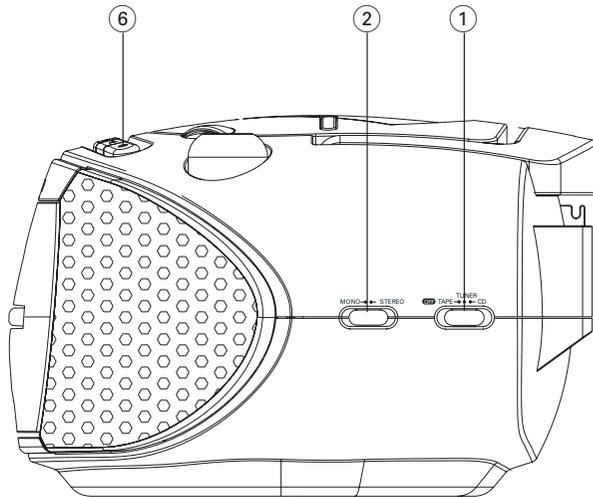
PHILIPS



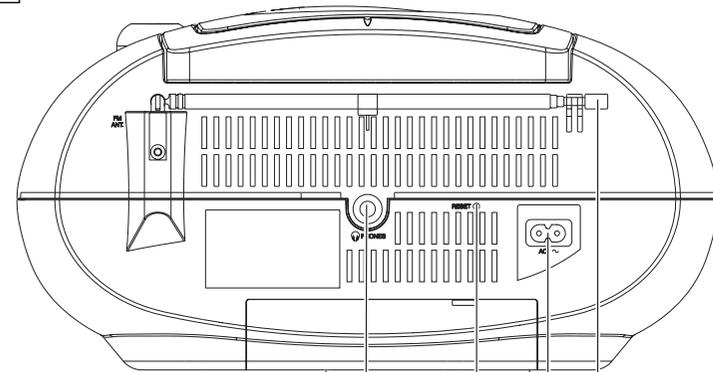
Printed in China

YM-0610

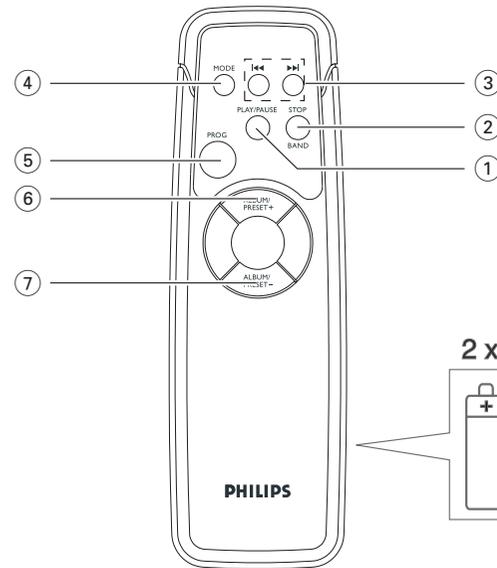
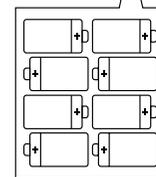
1



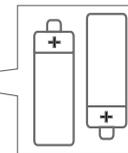
2



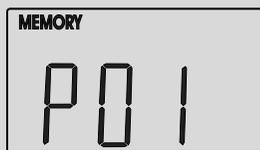
8 x R14•UM-2



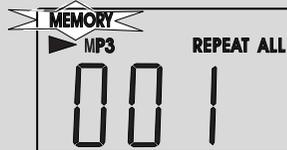
2 x R06



3



8



4



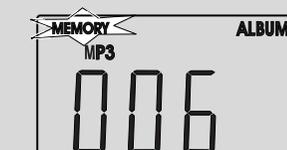
9



5



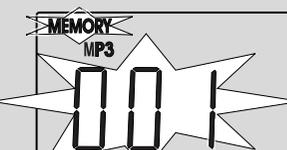
10



6



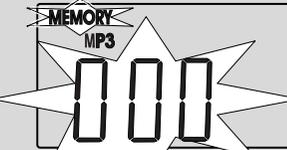
11



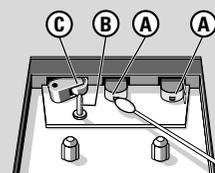
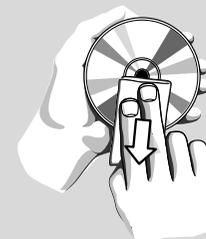
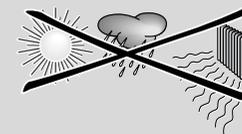
7



12



13



Принадлежности

- Сетевой провод для переменного тока
- Датчик дистанционного управления

Верхняя и передняя панели (см. [1])

- Source selector: CD/MP3, TAPE/OFF, TUNER**
– для выбора источника звука CD, диапазона радиоприемника или кассетного источника звука
– включение/выключение питания
- MONO•STEREO**
– Выберите монофонический или стереофонический прием FM
- VOLUME** – регулировка уровня громкости
- LIFT TO OPEN** – поднимит здесь для открывания дверцы отсека для дисков-лент
- REMOTE SENSOR** – инфракрасный сенсор для дистанционного пульта
- опки магнитофона:**
PAUSE II – для прерывания записи или проигрывания
STOP•EJECT ■▲
– для остановки кассеты;
– открытия кассетного отделения
F.FWD/REW ◀▶ – для быстрой перемотки кассеты назад/перемотки вперед
PLAY ◀ – для начала проигрывания
REC ● – для начала записи
- Display** – для показа функций CD/radio
- PROG**
CD/MP3: для программирования номеров звуковых дорожек и их просмотра ;
TUNER: выбирает заданные радио станции
- DBV** – для усиления отдачи басовых звуков
- ALBUM/PRESET -**
MP3 only: выбор альбома; (вниз);
RADIO: выбирает заданные радио станции (вниз)

- SEARCH ◀◀ ▶▶**
CD/MP3:
– просматривает запись вперед и назад;
– переходит к началу текущей/предыдущей, последней записи
TUNER: для настройки на радиостанции
- STOP/BAND ■**
CD/MP3: – для остановки проигрывания CD;
– удаляет программу CD.
TUNER: выбор диапазона волн
- PLAY/PAUSE ▶/II** – для начала или прерывания проигрывания CD
- MODE** – для выбора различных режимов проигрывания: REPEAT или RANDOM
- ALBUM/PRESET +**
MP3 only: выбор альбома; (вверх);
TUNER: выбирает заданные радио станции (вверх)

Задняя панель (см. [2])

- Телескопическая антенна** – для улучшения приема диапазона FM
 - AC ~** – гнездо для сетевого провода
 - RESET** – надавите кончиком стержня шариковой ручки на отверстие, если устройство или дисплей не отвечают на нажатие кнопок
 - PHONES** – гнездо 3,5 мм для стереонаушников.
- Полезные рекомендации:** Полезные рекомендации: При подключении наушников динамики заглушаются.
- Крышка отделения для батарей** – следует открыть для того, чтобы вставить батареи: 8 x 1,5 **B R14/UM2/C-cell**

Датчик дистанционного управления

- PLAY/PAUSE** – для начала или прерывания проигрывания CD
- STOP/BAND**
CD/MP3: – для остановки проигрывания CD;
– удаляет программу CD.
TUNER: выбор диапазона волн
- ◀◀ ▶▶**
CD/MP3: – просматривает запись вперед и назад;
– переходит к началу текущей/предыдущей, последней записи
TUNER: для настройки на радиостанции
- MODE** – для выбора различных режимов проигрывания: REPEAT или RANDOM
- PROG**
CD/MP3: для программирования номеров звуковых дорожек и их просмотра;
TUNER: выбирает заданные радио станции
- ALBUM/PRESET +**
MP3 only: выбор альбома; (вверх);
TUNER: выбирает заданные радио станции (вверх)
- ALBUM/PRESET -**
MP3 only: выбор альбома; (вниз);
TUNER: выбирает заданные радио станции (вниз)

Питание

По возможности пользуйтесь питанием от сети, если вы хотите продлить срок использования батарей. Перед тем, как вставить батареи, проверьте, отсоединены ли сетевой провод от устройства и настенной розетки.

Батареи (по опции)
Основной блок (См [2])

- Установите 8 батарей типа **R-14, UM-2** или **C**, (желательно щелочные), обеспечив верную полярность.

Дистанционный пульт (См [2])

- Установите 2 батареи типа **AA, R06** или **UM3** (желательно щелочные).

Батареи содержат химические вещества, поэтому их следует выбрасывать соответствующим образом.

- Неправильное использование батарей может привести к утечке электролита и повреждению отделения, или же к взрыву батарей. Следовательно:
- Не пользуйтесь одновременно батареями различных типов: например, щелочными и цинково-карбонатными. Для устройства следует пользоваться только батареями одинакового типа.
- При вставлении новых батарей не пытайтесь смешивать старые батареи с новыми.
- Удалите батареи, если вы не будете пользоваться устройством на протяжении длительного времени.

Питание Основные

Использование сети переменного тока

- 1 Проверьте, соответствует ли напряжение местной сети сетевому напряжению устройства, **указанному на типовой таблице, находящейся на основании устройства.** Если это значение не соответствует указанному, проконсультируйтесь с вашим дилером или ремонтной мастерской.
 - 2 Подсоедините сетевой провод к гнезду AC MAINS и настенной розетке.
 - 3 Для того, чтобы полностью отключить устройство, следует отсоединить сетевую вилку от настенной розетки.
 - 4 Установите устройство недалеко от розетки электропитания таким образом, чтобы вилка находилась в пределах досягаемости.
- При сильных грозах отсоедините сетевой провод от настенной розетки для того, чтобы защитить ваше устройство.

Полезные рекомендации:

- Во избежание ненужного потребления энергии (независимо от того, работает ли устройство от сети или от батарей) переключатель источника звука следует в любом случае установить в положение **TAPE/OFF**, а также следует проверить, отключены ли кнопки магнитофона.

Типовая таблица находится на основании устройства.

Основные функции

Основные функции

Включение, выключение и выбор функции

- 1 Для включения отрегулируйте **переключатель источника звука** ползунков для выбора функции **CD**, **TUNER** или **TAPE/OFF** и используйте соответствующую выбранной функции кнопки.
 - В режиме **CD** или **TUNER** загорается голубая подсветка дисплея.
 - В режиме **TAPE**, при установленной аудиокассете включается подсветка дисплея.
- 2 Устройство выключено, если переключатель **Source Selector** находится в положении **TAPE/OFF** и ни одна из кнопок кассетного отделения не нажата.

Helpful hints:

- **Полезные рекомендации:**
 - Для переключения с **TAPE** на **TUNER** или **CD/MP3** выключении устройства: сначала нажмите кнопку для ленты **STOP•EJECT** ■▲ для прекращения проигрывания и убедитесь в том, что все кассетные кнопки освобождены.
 - Предварительно установленные радиостанции сохраняются в памяти устройства

Регулировка громкости и звука

- 1 Отрегулируйте громкость при помощи регулировок **VOLUME**
- 2 Нажмите кнопку **DBV** для того, чтобы включить или выключить динамическое басовое усиление.

ЦИФРОВОЙ ТЮНЕР

ЦИФРОВОЙ ТЮНЕР

Настройка на радио станции

- 1 Установите **переключатель источника звука** в положение **TUNER**.
 - Загорается голубая подсветка дисплея, и, если выполнено программирование, то появляется номер предварительно установленной радиостанции (см. [3])
 - Затем дисплей показывает частоту и длину волны радиостанции. Если установлена программа, появляется надпись **MEMORY** (см. [4])
 - 2 Установите **STOP/BAND** ■ в положение **FM** или **MW**.
 - Для FM установите режим **MONO•STEREO** в положение **STEREO**
 - 3 Нажмите и держите ◀ или ▶ до прогона частот на диспле.
 - Радио автоматически настроится на станцию с удовлетворительным приёмом. При автоматической настройке частота постоянно меняется.
 - При приеме FM в режиме стерео загорается надпись **STEREO**
 - 4 Если нужно, повторите пп. 3 до отыскания нужной станции.
 - Для настройки на слабую станцию кратковременно и несколько раз нажмите ◀ или ▶ до получения оптимального приёма.
- Для того, чтобы улучшить радиоприем:**
- Для FM, используйте телескопическую антенну. Если сигнал очень сильный, укоротите антенну.
 - Для приема слабого радиосигнала FM установите режим **MONO•STEREO** в положение **MONO**.
 - Для MW, устройство использует встроенную антенну. Направляйте антенну, меняя положение устройства.

Программирование станций

В памяти устройства можно запрограммировать до 20 радиостанций (10 FM, 10 MW), вручную или автоматически (автосохранение).

Ручное программирование

- 1 Настройтесь на нужную станцию (см **Настройка на радио станции**).
- 2 Нажмите **PROG** для включения программирования.
 - Дисплей: мигает надпись **PG 1. MEMORY**
- 3 Нажмите **ALBUM/PRESET - /+** один или несколько раз для назначения номера для этой станции от 1 до 10.
- 4 Нажмите **PROG** для подтверждения.
- 5 Повторите пп. 1-4 для других станций.

Полезные рекомендации:

- *Заданные станции можно стереть путём сохранения другой частоты в этом месте.*

Автосохранение – автоматическое сохранение

Автосохранение начинает автоматическое сохранение радио станций с номера 1. Все предыдущие станции, напр., сохранённые вручную, будут стёрты.

- 1 Установите **STOP/BAND** ■ в положение **FM** или **MW**.
- 2 нажмите и держите **PROG** до появления **MEMORY**.
 - Имеющиеся станции программируются (MW или FM).
 - После сохранения всех станций автоматически начнёт проигрываться первая заданная станция.

Для проигрывания заданной или автоматически сохранённой станции

Нажмите кнопки **PRESET+/-** один или несколько раз до появления нужной станции.

Проигрыватель MP3-CD/CD

о MP3

Технологии компрессии музыки MP3 (MPEG Audio Layer 3) в значительной степени уменьшают объем цифровых данных аудио CD, сохраняя при этом качество звука, аналогичное CD.

- **Как составить музыкальные файлы:** Можно либо снять официально доступную музыку с интернета и записать ее на твердый диск вашего компьютера, или же составить их с ваших собственных дисков CD. Для этого вставьте CD в драйв CD-ROM вашего компьютера и преобразуйте музыку с помощью соответствующего кодирующего софтвера. С целью обеспечения хорошего качества музыки для музыкальных файлов рекомендуется скорость бит 128 kbps или более.
- **Как составить CD-ROM с файлами MP3:** С помощью устройства для записи («бернера») CD вашего компьютера запишите музыкальные файлы с твердого диска на CD-ROM.

✓ Полезные рекомендации:

- Следите за тем, чтобы названия файлов MP3 заканчивались .mp3.
- Общее количество музыкальных файлов и альбомов: около 350 (характерная длина названия файлов состоит из 20 характеров).
- Количество музыкальных файлов, которые могут быть проиграны, зависит от длины названий этих файлов. Если названия файлов короткие, то может быть подержано больше файлов.

Проигрывание CD

This player plays Audio Discs including CD-R/ CD-RW, and MP3 CD. Do not try to play a CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD or computer CD.

Важная информация!

- при использовании диска с треками в формате CD Audio и файлами MP3 воспроизводятся только треки CD audio.
- Этот проигрыватель не поддерживает UDF-формат CD.

- 1 Поднимите крышку CD по команде **LIFT TO OPEN** (ПОДНЯТЬ ДЛЯ ОТКРЫТИЯ) Вставьте CD печатной стороной вверх и осторожно нажмите крышку отделения CD для того, чтобы закрыть ее.
- 2 Установите переключатель источника звука в положение **CD/MP3**.
→ На дисплее появится ---, а затем общее количество треков.
- 3 Нажмите кнопку **▶/||** на устройстве для того, чтобы начать проигрывание.
→ **Аудио-CD:** появится номер текущего трека.
MP3: на дисплее появится номер текущего трека альбома. (см. [5], [6])
- 4 Для того, чтобы приостановить воспроизведение, Нажмите **PLAY/PAUSE ▶/||**. Для того, чтобы возобновить воспроизведение, Нажмите **PLAY/PAUSE ▶/||** снова.
- 5 Для того, чтобы остановить воспроизведение, Нажмите **STOP/BAND ■**.

Полезные рекомендации:

- на устройстве для того, чтобы начать проигрывание.
- если вы откроете крышку отделения CD;
 - если вы выбрали источник звука **TUNER** или **TAPE**;
 - CD проигран до конца.

Выбор другой звуковой дорожки

- Нажмите кнопку **SEARCH ◀◀** or **▶▶** один или несколько раз до тех пор, пока на дисплее не появится номер нужной вам звуковой дорожки.

Только MP3-CD: Для того чтобы найти дорожку MP3, Вы можете сначала нажать **ALBUM/PRESET +/-** для выбора нужного альбома.

- Нажмите кнопку **▶/||** на устройстве для того, чтобы начать проигрывание.

Поиск пассажа в пределах определенной звуковой дорожки

- 1 В ходе проигрывания нажмите кнопку **◀◀ / ▶▶** и держите ее в нажатом состоянии.
→ При этом CD проигрывается на большей скорости и с меньшей громкостью.
- 2 Если вы нашли нужный пассаж, отпустите кнопку **◀◀ / ▶▶**.

CD/MP3 Player

Выбор различных режимов воспроизведения: REPEAT и RANDOM (см. [7] - [9])

RANDOM – и все звуковые дорожки CD будут проигрываться в случайной последовательности.

REPEAT – На дисплее показывается надписи

REPEAT ALL – повторное проигрывание всего CD/ программы.

Только MP3-CD:
REPEAT ALBUM – Все звуковые дорожки данного альбома проигрываются один раз в случайной последовательности.

- 1 Для выбора режима проигрывания нажмите **MODE** один или несколько раз. Для случайного воспроизведения выберите режим **RANDOM перег началом воспроизведения**.
- 2 Нажмите **PLAY/PAUSE ▶/||** для начала проигрывания, если в положении стоп.
- 3 Для выбора нормального проигрывания нажмите **MODE** несколько раз до исчезновения всех других режимов.

Полезные рекомендации: При воспроизведении в случайном порядке нажмите X, чтобы перейти к началу текущей дорожки.

Программирование номеров звуковых дорожек

Вы можете запрограммировать не более 20 звуковых дорожек в желаемой последовательности. При желании любая из звуковых дорожек может быть занесена в память более одного раза.

Только Аудио-CD:

- 1 В положении "стоп", нажмите клавишу **PROG** для начала программирования.
→ Дисплей: **MEMORY** и **000** мигают, указывая на начало программы.
- 2 Нажмите **◀◀** или **▶▶** для выбора желаемого номера дорожки.
→ Дисплей: мигают **MEMORY** и номер нужного трека.
- 3 Нажмите кнопку **PROG** для занесения в память желаемого номера музыкального произведения.

→ На дисплее: **MEMORY** и **000** начинают мигать, когда нужно запрограммировать следующую дорожку.

- 4 Повторите шаги **2** и **3** для того, чтобы выбрать и занести в память все нужные вам звуковые дорожки. .
→ На дисплее появится - - - после сохранения 20 треков.

Только MP3-CD:

- 1 В положении "стоп", нажмите клавишу **PROG** для начала программирования.
→ На дисплее: **ALBUM** и номер текущего альбома
→ Затем **MEMORY** и **000** начинают мигать
- 2 Если необходимо, нажмите **ALBUM/PRESET +/-** чтобы выбрать другой альбом.
→ Дисплей: **ALBUM** и номер выбранного альбома. (см. [10])
→ Затем **MEMORY** и **000** начинают мигать (см. [11])
- 3 Нажмите **◀◀** или **▶▶** для выбора желаемого номера дорожки.
→ Дисплей: номер выбранного трека текущего альбома.
- 4 Нажмите кнопку **PROG** для занесения в память желаемого номера музыкального произведения.
→ Дисплей: **MEMORY** и **000** мигают, указывая следующую доступную ячейку программы. (см. [12])
- 5 Повторите шаги **2** и **4** для того, чтобы выбрать и занести в память все нужные вам звуковые дорожки.
→ На дисплее появится - - - после сохранения 20 треков.
- 6 Для того, чтобы проиграть вашу программу, нажмите кнопку **PLAY/PAUSE ▶/||**.

Полезные рекомендации:

- После окончания воспроизведения запрограммированных дорожек устройство вернется в режим обычного воспроизведения. Чтобы вернуться в режим программирования, нажмите кнопку **PROG/MEMORY** при выключенном воспроизведении.
- Когда включен режим программирования или **RANDOM**, кнопка **ALBUM/PRESET** не работает.

esternОбзор программы

В положении остановки воспроизведения, нажмите несколько раз кнопку **PROG** для просмотра сохраненных номеров дорожек.

→ **Audio CD**: отобразит сохраненные номера дорожек

MP3: отобразится ALBUM (Альбом) и номер альбома, а так же сохраненный номер дорожки в альбоме

– Если альбом тот же самый, отображается только номер дорожки

Удаление программы

Содержимое памяти можно удалить следующим способом:

- Выберите в качестве аудиоисточника **TUNER** (Тюнер) или **TAPE** (Кассета);
- Откройте крышку отсека для дисков;
- В положении остановки воспроизведения, нажмите кнопку **PROG** для входа в режим программирования, затем нажмите **■**.

Работамагнитофона

- 1 Установите **переключатель источника звука** в положение **TAPE**.
- 2 Нажмите **STOP•EJECT ■/▲** для открытия подкассетника и установите кассету. Закройте подкассетник деки.
- 3 Нажмите кнопку **PLAY ◀** для того, чтобы начать проигрывание.
- 4 Для того, чтобы приостановить воспроизведение, Нажмите **PAUSE II**. Для того, чтобы возобновить воспроизведение, Нажмите **PAUSE II** снова.
- 5 Нажимайте **F.FWD/REW ◀◀ и ▶▶**, пока Вы не получите нужный переход.
- 6 Для того, чтобы остановить воспроизведение, Нажмите **■/▲**.

Полезные рекомендации:

- В конце кассеты кнопки автоматически отпускаются и устройство отключается, за исключением кнопки **PAUSE II** если она была нажата.
- При быстрой перемотке кнопки управления кассетой не будут разблокированы при достижении конца ленты. При выключении устройства

убедитесь, что кнопки также разблокированы.

Общая информация о записи

- Запись может быть выполнена только в том случае, если этим не нарушаются авторские или другие права третьей стороны.
- Данный магнитофон не может быть использован для записи на кассеты типа CHROME (IEC II) или METAL (IEC IV). Для записи на этом устройстве следует пользоваться только кассетами типа NORMAL (IEC I), защитные ушки которых не сломаны.
- Наилучший уровень громкости записи устанавливается автоматически. Изменение положения кнопок **VOLUME** и **BBV** не влияет на ход записи.
- Для того, чтобы предотвратить кассету от случайного стирания, держите кассету предохраняемой от записи стороной к себе и сломайте левое ушко. Теперь запись на этой стороне кассеты невозможна. Для того, чтобы опять выполнить запись на этой стороне кассеты, следует заклеить ушко кассеты кусочком клейкой ленты

Запись с CD-проигрывателя.

- 1 Выберите источник **CD/MP3**.
- 2 Вставьте CD и при желании запрограммируйте номера звуковых дорожек.
- 3 Нажмите **■/▲** для открытия подкассетника и установите кассету. Закройте подкассетник деки.
- 4 Нажмите кнопку **REC ●** для того, чтобы начать запись.
- 5 Нажмите кнопку **PLAY/PAUSE▶II** для того, чтобы начать проигрывание.
- 6 Для того чтобы приостановить запись, Нажмите **II**. Для того, чтобы продолжить запись, нажмите кнопку **II** еще раз.
- 7 Для того, чтобы прекратить запись, нажмите кнопку **■/▲**.

Запись с радио

- 1 Отрегулируйте селектор источника для **TUNER**.
- 2 Настройтесь на желаемую радиостанцию (См. раздел «**Прием радио**»).
- 3 Выполните пп. 3, 4, 6, 7 **Запись с CD-проигрывателя..**

Обращение с проигрывателем CD и дисками CD

- Внезапные изменения окружающей температуры могут привести к образованию конденсации и линзы вашего проигрывателя CD могут запотеть. В этом случае проиграние CD невозможно. Не пытайтесь протереть линзы; оставьте устройство в теплом окружении до тех пор, пока влага не испарится.
- Пользуйтесь только цифровыми аудио CD.
- Крышка отделения CD всегда должна быть всегда закрытой, чтобы в отделение CD не попадала пыль. Для чистки пользуйтесь мягкой сухой тряпкой.
- Для того, чтобы достать CD из его футляра, при извлечении CD следует нажать на его центральную ось. Всегда извлекайте CD только за края и складывайте CD в футляры после использования во избежание образования царапин и попадания пыли.
- Чистить диски CD следует по прямой линии, в направлении от центра к краям, с помощью мягкой, неворсистой тряпки. Не пользуйтесь средствами для чистки, т.к. они могут повредить диск.
- *Никогда* не пишите на CD и не приклеивайте на него этикетки.

Уход за магнитофоном

Для обеспечения соответствующего качества записи и проигрывания магнитофона следует чистить показанные на рисунке части (A), (B) и (C) приблизительно каждые 50 часов работы устройства, или в среднем один раз в месяц. Для чистки кассетного отделения следует пользоваться хлопковыми тампонами, слегка смоченными в алкоголе или в специальной жидкости для чистки головок.

- 1 Откройте кассетное отделение путем нажатия кнопки **■▲**.
- 2 Нажмите кнопку **◀** и почистите резиновые прижимные ролики (C).
- 3 Нажмите кнопку **II** и почистите магнитные головки (A), а также оси (B).

- 4 После чистки нажмите кнопку **■▲**.
→ Чистка головок может быть также выполнена путем однократного проигрывания кассеты для чистки.

Предосторожности и общий уход

- Установите устройство на прочной, ровной поверхности, таким образом, чтобы оно не качалось.
- Предохраняйте устройство, батареи, CD или кассеты от попадания влаги, дождя, песка или чрезвычайно высокой температуры, вызванной отопительным оборудованием или прямым солнечным светом.
- Не закрывайте устройство. Во избежание скопления теплоты между вентиляционными отверстиями и окружающей поверхностью следует оставить щель не менее 6 дюймов.
- Механические части устройства состоят из самосмазывающихся подшипников, смазывать их не следует.
- Для чистки устройства следует пользоваться мягкой, слегка увлажненной замшей. Не пользуйтесь никакими средствами для чистки, содержащими алкоголь, аммиак, бензол или абразивные вещества, т.к. они могут повредить корпус устройства.
- Не подвергайте устройство воздействию воды.
- Нельзя создавать помехи вентиляции, закрывая предметами вентиляционные отверстия, например, газетой, скатертью, шторами, и т.д.
- Нельзя ставить на прибор предметы, наполненные водой, например, вазу.
- Нельзя располагать около прибора источники открытого пламени, например, зажженные свечи.

Устранение неисправностей

В случае неисправности перед тем, как обратиться в ремонтную мастерскую, проверьте приведенные ниже советы. Если вам не удалось устранить неисправность, проконсультируйтесь с вашим дилером или ремонтной мастерской.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не открывайте устройство, т.к. удару электрическим током. Ни в коем случае не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно, т.к.

Проблема

- *Możliwa przyczyna*
- Sposób naprawy

Нет звука/энергии

- Кнопка VOLUME не отрегулирована
- Отрегулируйте VOLUME
- Сетевой провод подсоединен ненадежно
- Подсоедините сетевой провод переменного тока соответствующим образом
- Батареи разрядились/батареи вставлены неправильно
- Вставьте (свежие) батареи правильно
- Отсоедините наушники
- Электростатический разряд / помехи

Дисплей не функционирует соответствующим образом / Нет реакции на нажатие ни одного из кнопок подсоедините его

- Электростатический разряд
- Выключите устройство, отсоедините сетевой провод, а затем по истечении нескольких секунд снова

Дистанционный пульт не работает верно

- Батареи сели/неверно вставлены
- Батареи сели/неверно вставлены
- Расстояние/угол от устройства слишком большой
- Уменьшите расстояние/угол

Сильный шум и помехи

- Электропомехи: устройство установлено слишком близко от телевизора, телемагнитофона или компьютера
- Увеличьте расстояние

Слабый радио приём

- Слабый радио сигнал
- FM: отрегулируйте телескопическую антенну FM

Надпись --- на дисплее

- CD не вставлен
- вставьте CD

- CD сильно поцарапан/загрязнен
- Замените/почистите CD (см. «Уход»)
- Лазерные линзы запотели
- Подождите, пока влага с линз испарится
- CD-R (Записываемый компакт-диск) пуст или его запись не завершена / Установлен CD-RW (перезаписываемый компакт-диск)
- Используйте только CD-R (записываемые компакт-диски) с завершённой записью или обычные аудио компакт-диски

Примечания:

Компакт-диски, зашифрованные некоторыми компаниями с помощью технологий защиты авторских прав, могут не воспроизводиться на этом изделии.

CD перепрыгивает через звуковые дорожки

- CD поврежден или загрязнен
- Замените или почистите CD
- Включены функции RAND или program
- Выключите функции RAND/program

Примечания:

при использовании диска с треками в формате CD Audio и файлами MP3 воспроизводятся только треки CD audio.

MP3-CD пропускает альбомы.

- CD содержит папки с файлами не в формате MP3.
- Проверьте, чтобы ваш диск содержал папки с подходящими файлами.

Плохое качество звука кассеты

- Пыль и грязь на головках и т.д.
- Почистите детали магнитофона и т.д., см. уход
- Использование кассет несоответствующего типа (METAL или CHROME)
- Для записи пользуйтесь исключительно кассетами NORMAL (IEC I)

Запись не выполняется

- Ушки кассеты могут быть сломаны
- Заклейте ушко кусочком клейкой ленты

Изготовление без специального разрешения копий материала, защищенного от копирования, включая компьютерные программы, файлы, распространение данных и звукозаписи, может рассматриваться в качестве нарушения авторских прав и преследоваться по уголовному законодательству. Оборудование не должно использоваться в таких целях.



Be responsible
Respect copyrights

Информация по охране окружающей среды

Упаковка не содержит излишних упаковочных материалов. Мы попытались сделать все возможное для того, чтобы можно было легко разделить упаковку на три материала: картон (коробка), расширяющийся полистирол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитная пена).

Ваше устройство изготовлено из материалов, которые могут быть вторично использованы при условии, что разборка выполняется специализированным предприятием. Просим вас соблюдать постановления местных властей относительно выброса упаковочных материалов, разрядившихся батарей и вышедшего из употребления оборудования.